ZE ZBIORÓW
Działu Dokumentacji ZG ZASP

DO WYCIĘCIA

Mark Twain · Książę i żebrak

ZE ZBIORÓW
Działu Dokumentacji ZG ZASP

TEATR MIEJSKI
·GDYNIA·

Tłumaczenie i adaptacja - Jadwiga Żylińska

Teatr Miejski w Gdyni, ul. Bema 26

DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY - KRZYSZTOF WÓJCICKI
KIEROWNIK LITERACKI - HALINA KASJANIUK
Kierownik muzyczny - Włodzimierz Grzechnik
Kierownik techniczny - Marek Perkowski

Reżyseria - Jarosław Kilian
Scenografia - Adam Kilian
Muzyka - Tadeusz Maklakiewicz
Choreografia - Zofia Kuleszanka
Opracowanie muzyczne - Włodzimierz Grzechnik
Praca nad słowem - Bogumiła Toczyska

WYKONAWCY:

Tomek Canty ..... PATRYK FUDALI
Książę Edward..... TOMEK PODSIADŁY
Jan Canty..... KUBA ZAKLUKIEWICZ
Pani Canty.....MAŁGORZATA TALARCZYK
Ojciec Andrzej .....ANDRZEJ SŁABIAK
Halabardnik I .....ANDRZEJ ŻAK
Halabardnik II ....PIOTR GULBIERZ
Paź .....TOMEK PAWLICKI
Chłopiec do bicia .....WŁODEK GAWEK
Księżniczka Elżbieta .....MAGDA MARZEC
Lord Hertford .....LEON KRZYCKI
Lord St. John .....ZBIGNIEW JANKOWSKI
Arcybiskup Canterbury .....JERZY STANEK
Henryk VIII .....STEFAN IŻYŁOWSKI
Błazen .....BOGDAN SMAGACKI

Yokiel .....ANDRZEJ SŁABIAK
Jack .....BOGDAN SMAGACKI
Kuternoga ..... MACIEJ SYKAŁA
Kotlarz .....ANDRZEJ DĘBSKI
Łazęga ..... PIOTR GULBIERZ
Rycerz Milles Hendon .....SŁAWOMIR LEWANDOWSKI
Kobieta posądzona o czary .....TERESA WASIAK
Dziewczynka ..... MAGDA MARZEC
Szeryf .....ANDRZEJ ŻAK
Sędzia .....STEFAN IŻYŁOWSKI
Kobieta z prosięciem .....TERESA WASIAK
Chwat .....ANDRZEJ DĘBSKI
Konstabl .....ANDRZEJ ŻAK
Chłopak z oberży .....RADEK JACHIMOWSKI
Herold .....KRZYSZTOF DĄBROWSKI

Asystent reżysera - Teresa Wasiak
Inspicjent - Zbigniew Jankowski
Sufler - Krzysztof Dąbrowski

PREMIERA - 9 LISTOPADA 1991

Biuro Obsługi Widzów
czynne w godz. od 8.00 do 16.00, tel. 21 02 26 i 20 88 01 w. 6

Kasa teatru
czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 19.00; w soboty i niedziele na dwie godziny przed spektaklem

Dyrekcja Teatru Miejskiego w Gdyni uprzejmie dziękuje Technikum Wikliniarskiemu w Kwidzynie za pomoc w wykonaniu dekoracji

MARK TWAIN (1835-1910) jest pseudonimem literackim Samuela Langhornal Clemensa, który zanim stał się autorem poczytnych książek, przechodził różne dość burzliwe koleje losu. Wychowywał się w biednej rodzinie mieszkającej na prowincji stanu Missouri, śmierć ojca zmusiła Samuela do bardzo wczesnego zarabiania na swoje utrzymanie. Początkowo był chłopcem na posyłki, pilotem statków na Missisipi, poszukiwaczem złota, drukarzem, wreszcie dziennikarzem. W czasie wojny Północ-Południe służył w armii południowej. Bogate życie Twaina, skłonność do przygód, wnikliwa obserwacja życia i ludzi stały się źródłem jego powieści. Popularny humorysta, czerpiący z folkloru pionierskiego Ameryki interesował się zagadnieniami społecznymi i moralnymi. Do najbardziej znanych książek Twaina należą: "Przygody Tomka Sawyera", "Przygody Hucka" oraz "Książę i żebrak" napisany w 1881 roku.

Akcję powieści umieścił autor w konkretnym czasie historycznym (1547) pod sam koniec panowania Henryka VIII. Były to ciężkie czasy dla Anglików. Król był władcą mądrym, ale bardzo surowym, a nawet okrutnym. Zerwał z kościołem rzymskim i sam ogłosił się głową kościoła anglikańskiego, niosło to za sobą prześladowania religijne. Wiele osób było posądzanych o czary i bez zbytniej dociekliwości sądu skazywanych na śmierć. Surowe kary groziły również za niewielkie nawet przestępstwa czy drobne kradzieże. Mimo to mnożyły się rzesze opryszków i żebraków, głód zmuszał do kradzieży i żebraniny. W takiej okrutnej epoce żyli bohaterowie sztuki "Książę i żebrak". Edward IV, syn Henryka VIII i Jane Seymour, jest postacią historyczną, był koronowany jako dziesięcioletni chłopiec w 1547 roku. Żył bardzo krótko, bo zaledwie lat siedemnaście. Tron po Edwardzie IV przejęła jego starsza siostra Elżbieta I (1558-1603), która również występuje w sztuce. Rządy Elżbiety, bardzo długie i mądre, stały się fundamentem późniejszej potęgi Anglii.

Historia chłopców, którą Twain przeniósł w czasy odległe, przypomina nieco dzieje Tomka Sawyera i Hucka Finna. Dzięki zbiegowi okoliczności, dwaj chłopcy - królewicz i żebrak - zamieniają się ubraniami, co staje się powodem wielu nieporozumień. Tomek w książęcych szatach zostaje w pałacu i zmuszony jest grać rolę księcia, Edward w łachmanach błądząc ulicami Londynu poznaje nieznany mu dotąd świat nędzarzy. "Może w dawnych latach opowieści tej dawali wiarę mądrzy i uczeni, a może tylko prości, nieoświeceni kochali ją i uważali za prawdę. Przypadek ten zdarzył się albo nie zdarzył, lecz bez wątpienia mógł się zdarzyć."

Redakcja programu: Halina Kasjaniuk
Opracowanie graficzne: Tomasz Bogusławski